



WARNING

AVERTISSEMENT

WARNUNG

AVVERTENZA

ATENÇÃO

ADVERTENCIA

Disconnect from power source to prevent electrical shock before installing or servicing. Check power supply voltage and frequency.

Déconnecter l'alimentation avant toute opération d'installation ou de maintenance, afin d'éviter les décharges électriques. Contrôler la tension et la fréquence d'alimentation. Schalten Sie den Strom während der Installation oder bei Wartungsarbeiten ab um einen elektrischen Schlag zu vermeiden. Prüfen Sie die Spannung und Frequenz der Stromquelle. Scollegare dall'alimentazione prima dell'installazione e della messa in servizio. Controllare la tensione di alimentazione e la frequenza.

Desligar a alimentação antes de realizar qualquer intervenção. Verificar a tensão e frequência da alimentação.

Durante el proceso de instalación o mantenimiento desconectar la tensión de alimentación para evitar descargas eléctricas. Comprobar tensión y frecuencia de alimentación.

IEC, CE

-30°C .. +60°C

UL

-30°C .. +60°C / -22 F .. +140 F

-30°C .. +38°C / -22 F .. +100 F

Installation Installation Installation Instalazione Instalação Instalación

Surface Mount
Montage en saillie
Oberflächenmontage
Superficie Montaggio
Montagem De Superficie
Montaje Superficie

(UL TYPE 4, 4X, 13)

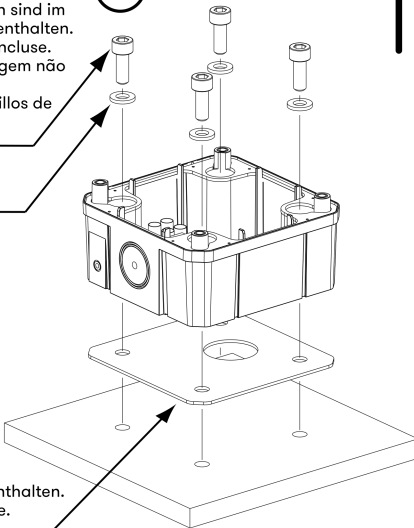
Mounting screws not provided
Vis de montage non-fournis.
Befestigungsschrauben sind im
Lieferumfang nicht enthalten.
Viti di montaggio non incluse.
Parafusos para montagem não
são fornecidos.
No se incluyen los tornillos de
montaje.

1

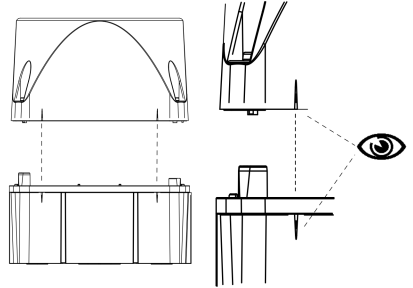
Seal Washers
Rondelles d'étanchéité
Dichtungsscheiben
Rondelle di tenuta
Anilhas de vedação
Arandelas de cierre

MAIZ002--

Gasket not provided
Joint Plat non-fournis.
Dichtung ist im
Lieferumfang nicht enthalten.
Guarnizione non incluse.
Juntas não incluídas.
No se incluyen los Junta.



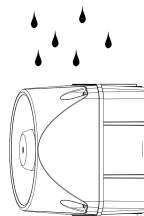
2



3

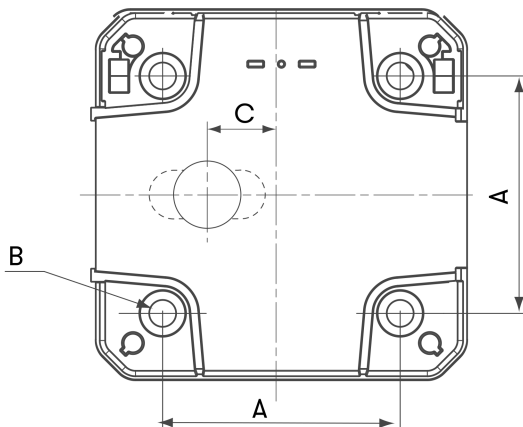
4x
PH2

2Nm (18 in-lbs)



Drilling pattern, Schéma de perçage, Bohrbild, Dima di foratura, Padrão de perfuração, Plantilla patrón

Surface Mount
Montage en saillie
Oberflächenmontage
Superficie Montaggio
Montagem de Superfície
Montaje Superficie



A	B	C
60 mm [2,36"]	6,5 mm [0,26"]	12 mm [0,47"]

Tone selection
Sélection du son
Tonauswahl
Selezione tono
Seleção de tom
Selección de tono



Loudness depending on frequency
Puissance sonore selon la fréquence
Lautstärke in Abhängigkeit von der Frequenz
Volume in funzione della frequenza
Volume (sonoridade) dependente da frequência
Volumen en base a la frecuencia

Variation +2dB, -3dB
Tolérance
Variation
variazioni
Variação
Variación

Tone table ASS-P, ADS-P

	STAGE 1 S1	Tone type	Frequency Hz	Pictogram	Repeat rate	Specific application	dB
	Tone 01	continuous	4600 Hz				103
	Tone 02	continuous	1500 Hz				99
	Tone 03	intermittent	4600 Hz		250 ms on, 250 ms off		103
	Tone 04	intermittent	1500 Hz		250 ms on, 250 ms off		99
	Tone 05	sweeping	1200 - 500 Hz		1 Hz	evacuation Germany DIN 33404-3	96
	Tone 06	sweeping	500 - 1200 Hz		rising in 3 s, 0,5 s off	Netherlands NEN 2575:2000	98
	Tone 07	alternating	800 - 1000 Hz		2 Hz		94
	Tone 08	sweeping	500 - 1500 Hz		10 Hz		94



WARNING

Bonding between conduit connections is not automatic and must be provided as a part of the installation.

AVERTISSEMENT

La connexion des masses n'est pas réalisée automatiquement par les raccordements des gaines et doit être prévue séparément lors de l'installation.

WARNUNG

Die Verbindung zwischen Leitungsanschlüssen wird nicht automatisch hergestellt und muss bei der Installation erfolgen.

AVVERTENZA

il collegamento a massa tra i connettori delle guaine non è automatico e deve essere previsto nell'ambito dell'installazione.

ATENÇÃO

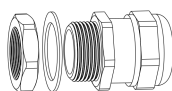
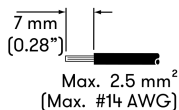
A ligação entre as conexões de conduíte não é automática e deve ser fornecida como parte da instalação.

ADVERTENCIA

El enlace entre las conexiones del conducto no es automático y debe hacerse como parte de la instalación.

Elektronische Mehrtonsirene, 8 Töne

La	N	Lb	
L	N		

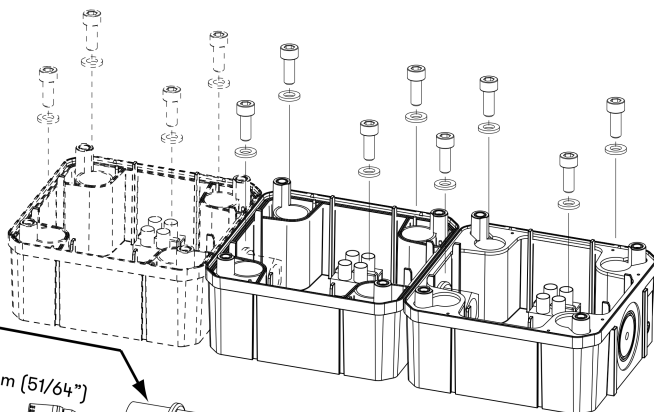
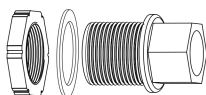
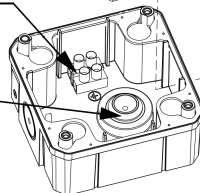


0.5 - 4.0 mm²
#12 - #18 AWG

Ø 5 - 10 mm
(0.20" - 0.40")

Ø 7-14 mm
(0.28" - 0.55")

Ø 20 mm (5/16")



Verbinders für elektr. Mehrtonsirenen
MAIZ0003--

Ø 20 mm (5/16")

Gasket
Joint Plat
Dichtung
Guarnizione
Junta
Junta